

Jedálny a

nápojový

lístok

Ponuka pre gurmánov

Angebot für Feinschmecker

Offer for gourmets

150g Divinový guláš + 200g domáca žemľová knedľa

150g Hirschragout + 200g hausgemachte Semmelknödel

150g Venison stew + 200g homemade bred dumpling

7,60 €

*150g Poľovnícke ragú s hríbkami + 150g maslové
halušky*

150g Jagd Ragout mit Steinpilzen + 150g Butter Knödel

150g Hunting ragout with porcini + 150g butter dumplings

8,30 €

*400g Grilované rebrá + 200g opekané zemiaky +
barbecue omáčka*

*400g Gegrillte Rippen + 200g gebackene Kartoffeln +
Barbecuesauce*

400g Grilled ribs + 200g baked potatoes + barbecue sauce

8,50 €

Prajeme dobrú chuť.

Jedálny lístok

Studené predjedlá

Cold Appetizers / Kalte Vorspeisen

150g **Domáce údeniny na drevenom lopáriku, zeleninové obloženie**
Farmhouse cured meat products on wooden board, vegetable garnish
Hausgemachte Rauchwaren auf dem Holzbrett, Gemüse garnierung 2,50€

150g **Slovenské syry na drevenom lopáriku, zeleninové obloženie**
7,8 *Selection of Slovakian cheese on wooden board, vegetable garnish*
Slowakischer Käse auf dem Holzbrett, Gemüse garnierung 2,50€

Polievky

Soups / Suppen

0,33 l **Domáci slepačí vývar s rezancami**
1,3,9 *Homemade chicken soup with noodles*
Hausgemachte Hühnersuppe mit Nudeln 1,90€

0,33 l **Cesnaková polievka so syrovým toastom**
1,3,7,9 *Garlic soup with cheese toast*
Knoblauchsuppe mit Käse und Toast 1,90€

0,33 l **Slovenská kapustnica s údeným mäsom a klobásou**
7 *Slovakian sauerkraut-soup with smoked meat and sausage*
Slowakische Kohlsuppe mit Räucherfleisch 2,50€

Teplé predjedlá

Hot Appetizers / Warme Vorspeisen

150g Grilovaný oštiepok so šunkou, zeleninové obloženie

7 Grilled smoked cheese with ham, vegetable garnish

Gegrillte geräucherter Käse mit Schinken, Gemüsebeilage

3,90€

150g Diabolský toast, zeleninové obloženie

1,3 Diabolical toast, vegetable garnish

Diabolical Toast, Gemüsebeilage

4,10€

150g Mozzarella na toaste

1,7 Mozzarella cheese on toast

Mozzarella-Käse auf Toast

3,70€

Jedlá z rýb

Fish / Fischgerichte

200g Pstruh na grile, zeleninové obloženie

4 Grilled trout, vegetable garnish

Gegrillte Forelle, Gemüse garnierung

6,20€

/doblok 10g 0,30€/

200g Lososový steak s omáčkou podľa ponuky, zeleninové obloženie

4 Salmon steak with a sauce of tender, vegetable garnish

Lachssteak mit einer Sauce von Ausschreibungsunterlagen, Garnierung

8,90€

Detské menu

Children´s menu / Kinder - menü

120g Kuracie nugetky + 80g Hranolky

1,3,7 Chicken nuggets with French fries + 80 g Chips

Chicken Nuggets mit Pommes frites Französisch + 80g Chips 3,60€

120g Vyprážený syr + 80g Hranolky

1,3,7 Fried cheese + 80g Chips

Panierter Käse + 80g Chips 3,60€

150g Špagety so syrom a kečupom

1,3,7 Spaghetti with cheese and ketchup

Spaghetti mit Käse und Ketchup 3,00€

Špeciality šéfa kuchyne

Chef´s Specials / Spezialitäten des Kochs

200g Plnený bravčový steak „Cigánskeho primáša“

1 /kyslá kapusta, slanina, údené mäso/

Stuffed pork steak of Gypsy Band Leader, vegetable garnish

/sauerkraut, bacon, smoked meat/

Gefülltes Schweinesteak, Gemüse garnierung

/Sauerkraut, Speck, Räucherfleisch/

7,20€

200g Medajlonky „Helios“

1,3 /bravčová panenka, slanina, šampiňóny, špecle/

Medallions „Helios“ /Pork tenderloin, bacon, mushrooms, dumplings/

Medallions „Helios“ /Schweinefilet, Speck, Pilzen, Spätzle/

8,90€

400g „ZBOJNÍCKA VALAŠKA“, hranolky, ryža, zeleninové obloženie <i>/3 druhy mäsa, omáčka/ „Outlaw VALAŠKA“, fries, rice, vegetable garnish /3 meats, sauce/ „Outlaw VALAŠKA“, Pommes frites, Reis, Gemüse garnierung /3 Fleisch, Sauce/</i>	22,00€
--	---------------

Jedlá na grile

Food on the grill / Lebensmittel auf dem Grill

200g Hovädzí steak <i>Beefsteak / Rindersteak</i>	13,00€
200g Bravčový steak <i>Pork steak / Schweinesteak</i>	6,50€
200g Kurací steak <i>Chicken steak / Hühnersteak</i>	6,30€

Omáčky podľa výberu

The choice of sauces / Die Auswahl an Sauce

100g Barbecue omáčka <i>1 Barbecue sauce / Grillsoße</i>	1,30€
100g Hríbová omáčka <i>1,7 Mushroom sauce / Mushroom Sauce</i>	1,30€
100g Nivová omáčka <i>1,7 Blue cheese sauce / Blauschimmelkäse-Sauce</i>	1,30€

100g Cesnaková omáčka		
1,7	Garlic sauce / Knoblauch Sauce	1,30€
100g Chillí omáčka		
1	Chilli sauce / Chilli Sauce	1,30€
100g Omáčka zo zeleného korenia		
1,7	Green spice sauce / Grüner Pfeffer-Sauce	1,30€

Jedlá na objednávku

Meals on request / Mahlzeiten auf Anfrage

200g Vyprážený kurací rezeň, zeleninové obloženie		
1,3,7	Fried chicken cutlet, vegetable garnish	
	Gebratenes Huhn Schnitzel, Gemüse garnierung	6,50€
200g Pikantná kuracia pochúťka, zeleninové obloženie		
	Spicy chicken dainty, vegetable garnish	
	Pikantes Hähnchenfleisch, Gemüse garnierung	6,20€
200g Kuracie prsia plnené nivou na blanžírovanom špenáte, zeleninové obloženie		
7	Chicken breast stuffed with blue cheese on blanched spinach, vegetable garnish	
	Hühnerbrust gefüllt mit Blauschimmelkäse auf blanchierten Spinat, Gemüse garnierung	7,20€

- 200g Morčací „GORDON BLUE“, zeleninové obloženie**
1,3,7 Turkey „GORDON BLUE“, vegetable garnish
Puten „GORDON BLUE“, Gemüse garnierung **6,70€**
- 200g Morčací steak „BYSTRICA“, zeleninové obloženie**
1,3,7 /šunka, syr, šampiňóny/
Turkey steak „BYSTRICA“, vegetable garnish
/ham, cheese, champignons/
Putenstaeck „BYSTRICA“, Gemüse garnierung
/Schinken, Käse, Champignons/ **6,70€**
- 200g Vyprážený bravčový rezeň, zeleninové obloženie**
1,3,7 Fried pork cutlet, vegetable garnish
Fried Schweineschnitzel, Gemüse garnierung **6,50€**
- 200g Chalupárske bravčové medajlónky v zemiakovom cestíčku, zeleninové obloženie**
1,3,7 Cottager´s Pork medallions in potato batter, vegetable garnish
Schweine Medaillons im Kartoffelteig, Gemüse garnierung **6,90€**
- 200g Horehronské bravčové filé v zemiakovej placke s cesnakovou omáčkou, zeleninové obloženie**
1,3,7 Pork fillet in a potato pancake with garlic sauce and vegetable garnish
Schweinefilet im Kartoffelpuffer mit Knoblauchsauce, Gemüse garnierung **6,90€**
- 150g Soté zo sviečkovice „KARPATSKÝ OHŇ“, zeleninové obloženie**
1,3,7 Sauté of beef „CARPATHIAN FIRE“, vegetable garnish
Sauté von Rindfleisch „KARPATEN FEUER“, Gemüse garnierung **7,70€**

150g *Jelenie ragú na červenom víne, zeleninové obloženie*
Deer ragout on red wine, vegetable garnish
Hirschragout mit Rotwein, Gemüse garnierung 7,80€

150g *Karpatský jelení steak s čučoriedkovou omáčkou,*
1 *zeleninové obloženie*
Carpathia deer steak with bilberry sauce, vegetable garnish
Karpaten Hirschsteak mit Blaubeerensauce, Gemüse garnierung 9,90€

Cestoviny

Pasta / Nudelgerichte

350g *Špagety Bolognése*
1,3 *Spaghetti Bolognese*
Spaghetti Bolognese 5,90€

400g *Cestoviny Fussili s kuracím mäsom a brokolicou*
1,3,7 *Pasta Fussili with chicken meat and broccoli*
Fusilli mit Hähnchenfleisch und Broccoli 5,90€

350g *Cestoviny Tagliatelle s lososom*
1,3,4,7 *Tagliatelle pasta with losos*
Tagliatelle mit losos 6,70€

Bezmäsité jedlá

Vegetarian meals / Vegetarische Gerichte

350g *Bryndzové halušky*

1,3,7 *Bryndza sheep cheese mixed with mini potatodumplings*

Kartoffelnockerln mit Schafskäse

4,00€

350g *Kapustové strapačky*

1,3,7 *Mini potato dumplings with cabbage*

Kartoffelnockerln mit Sauerkraut

3,70€

150g *Vyprážený oštiepok so šunkou, tatárska omáčka*

1,3,7 *Fried „Ostiepok“ sheep cheese with ham, tatar sauce*

Panierter Räucherkäse mit Schinken, Tatarsauce

5,50€

350g *Zeleninové rizoto*

7,9 *Vegetable risotto*

Gemüserisotto

4,30€

Šaláty

Salads / Salat

200g *Ceasar*

1,3,7,8,10 *Ceasar salad / Ceasar salat*

4,30€

250g *Ceasar s kuracím mäsom*

1,3,7,8,10 *Ceasar with chicken meat / Ceasar mit Hähnchenfleisch*

5,90€

250g *Grécky šalát*

7 *Greek salad / Griechischer salat*

4,30€

200g *Miešaný šalát z čerstvej zeleniny*

Fresh vegetable mixed salad

Gemischter Salat mit Gemüse aus dem Garten

2,10€

Prílohy

Garnish / Beilage

200g	Grilovaná zelenina <i>Grilled vegetables / Gegrilltes Gemüse</i>	2,50€
200g	Anglická zelenina <i>English vegetables / Englisch Gemüse</i>	2,00€
200g	Varené zemiaky s maslom <i>Boiled potatoes with butter / Gekochte Kartoffeln mit Butter</i>	1,60€
200g	Opekané zemiaky <i>Baked potatoes / Bratkartoffeln</i>	1,60€
200g	Hranolky <i>Chips / Pommes frites</i>	1,60€
200g	Krokety <i>Croquettes / Kroketen</i>	1,60€
160g	Ryža <i>Rice / Reis</i>	1,60€
50g	Sterilizované uhorky / <i>Sterilized cucumber / Sterilisiert Gurke</i>	0,50€
50g	Feferóny / <i>Chili peppers / Peperoni</i>	0,50€
20g	Horčica / <i>Mustard / Senf</i>	0,30€
20g	Chren / <i>Horseradish / Meerrettich</i>	0,30€
50g	Tatárská omáčka / <i>Tatar sauce / Mayonnaise</i>	0,50€
50g	Chleba / <i>Bread / Brot</i>	0,20€

Dezerty

Desserts

300g	<i>Šúľance s makom alebo s orechami</i>		
1,3,7,8	<i>Dumpling with poppy seeds or nuts</i>		
	<i>Knödel mit Mohn oder Nüssen</i>		3,30€
200g	<i>Palacinky s džemom a šľahačkou</i>		
1,3,7	<i>Pancakes with jam and whipped cream</i>		
	<i>Palatschinken mit Marmelade und Schlagsahne</i>		3,00€
250g	<i>Palacinky „DEVÍN“</i>	<i>/nutela, orechy, ovocie, šľahačka/</i>	
1,3,7,8	<i>Pancakes „DEVÍN“</i>	<i>/nutella, nuts, fruits, whipped cream/</i>	
	<i>Eierpfankuchen „DEVÍN“</i>	<i>/Nutella, Nüsse, Früchte, Schlagsahne/</i>	3,30€
150g	<i>Domáca štrúdl'a</i>	<i>/podľa ponuky dňa/</i>	
1,3,7,8	<i>Home Made strudel</i>	<i>/based on the days offer/</i>	
	<i>Hausgemachter Strudel</i>	<i>/Tagesangebot/</i>	2,00€
200g	<i>Vanilková zmrzlina s horúcim lesným ovocím</i>		
3,7	<i>Vanilla ice-cream with hot fruit</i>		
	<i>Vanilleeis mit heißen Früchten</i>		2,90€

Ceny sú stanovené od 1.4.2017, za správnosť zodpovedá účtujúci čašník.

Pri polovičných porciách účtujeme 70% z ceny.

In case of half portions we charge 70% from the price.

Für halbe Portionen berechnen wir nur 70% des ausgewiesenen Preises.

Zoznam alergénov:

1. Obilniny obsahujúce lepok (t.j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut a výrobky z nich.
2. Kôrovce a výrobky z nich.
3. Vajcia a výrobky z nich.
4. Ryby a výrobky z nich.
5. Arašidy a výrobky z nich.
6. Sójové zrná a výrobky z nich.
7. Mlieko a výrobky z neho.
8. Orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
9. Zeler a výrobky z nich.
10. Horčica a výrobky z nej.
11. Sezamové semená a výrobky z nich.
12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciach vyšších ako 10mg/kg alebo 10mg/l vyjadrené ako SO₂
13. Vlčí bôb a výrobky z neho.
14. Mäkkýše a výrobky z nich.

Nápojový lístok

Aperitívy

Aperitives / Vorspeise

0,05l Campari 2,20€

0,10l Martini 2,30€

0,10l Cinzano 2,30€

Víno

Wine / Wein

Ponuka z vínnej karty „Karpatská perla“

Offer of the wine card „Carpathian Pearl“

Angebot des Weinkarte „Perle der Karpaten“

0,10l Sudové víno biele
White wine cask / Weißwein Cask 0,70€

0,10l Sudové víno červené
Red wine barrel / Rotwein Barrel 0,70€

Šumivé vína

Sparkling Wines / Schaumweine

0,75l Hubert Club 8,00€

0,75l Hubert de Luxe 9,00€

Likéry

Liqueurs / Liköre

4 cl	<i>Demänovka</i>	2,10€
4 cl	<i>Becherovka</i>	2,10€
4 cl	<i>Fernet Stok</i>	2,10€
4 cl	<i>Fernet Stok Citrus</i>	2,10€
4 cl	<i>Jägermeister</i>	2,70€

Destiláty *Spirits / Spirituosen*

4 cl	<i>Vodka Absolut</i>	2,10€
4 cl	<i>Beefeater gin</i>	2,60€
4 cl	<i>Borovička Spišská originál</i>	2,10€
4 cl	<i>Slivovica</i>	2,30€
4 cl	<i>Hruškovica</i>	2,20€
4 cl	<i>Rum Havana</i>	2,40€
4 cl	<i>Um tuzemský 40%</i>	1,60€
4 cl	<i>Tequila Olmeca</i>	2,70€

Whisky *Whiskey / Whiskey*

4 cl	<i>Chivas Regal</i>	4,60€
4 cl	<i>Ballantines</i>	2,60€
4 cl	<i>Jack Daniels</i>	3,30€
4 cl	<i>Jim Beam</i>	2,60€

Cognac a Brandy

4 cl	<i>Remy Martin v.s.o.p.</i>	5,90€
4 cl	<i>Martel v.s.</i>	5,30€
4 cl	<i>Metaxa*****</i>	2,60€
4 cl	<i>Karpatské brandy špeciál</i>	3,30€

Pivo Beer / Bier

0,3l	<i>Pilsner Urquell 12° čapované</i> <i>Draft 12° / Entwurf 12°</i>	1,10€
0,5l	<i>Pilsner Urquell 12° čapované</i> <i>Draft 12° / Entwurf 12°</i>	1,70€
0,5l	<i>Pivo fľaškové /podľa ponuky/</i> <i>Bottled beer - under offer / Flaschenbier - under Angebot</i>	1,70€
0,5l	<i>Nealkoholické pivo /podľa ponuky/</i> <i>Non-alcoholic beer -under offer/ Alkoholfreies Bier -under Angebot</i>	1,70€

Nealkoholické nápoje

Soft drinks / Alkoholfreie Getränke

0,3l	<i>Kofola originál čapovaná</i>	0,80€
0,5l	<i>Kofola originál čapovaná</i>	1,10€
	<i>Nealko fľaša /podľa ponuky/</i> <i>Soft drink bottle- under offer / Getränkeflasche- under Angebot</i>	1,40€

Džús Cappy /podľa ponuky/ Cappy juice -under offer/ Cappy Saft -under Angebot	1,40€
0,25l Minerálna fľaša /podľa ponuky/ Mineral water - under offer / Mineralwasser - under Angebot	1,00€
0,25l Red Bull	2,50€

Teplé nápoje

Hot drinks / Heiße Getränke

Espresso 7g	1,40€
Cappucino 7g	1,60€
Caffe Latté 7g	2,00€
Turecká káva 7g <i>Turkish coffee / Türkischer Kaffee</i>	1,40€
Viedenská káva 7g <i>Viennese coffee / Wiener Kaffee</i>	2,20€
Ladová káva 7g <i>Ice coffee / Eiskaffee</i>	2,30€
Horúca čokoláda <i>Hot chocolate / Heiße Schokolade</i>	2,30€
Čaj /podľa ponuky/ <i>Tea - under offer / Tea - under Angebot</i>	1,50€
Mlieko do kávy <i>Milk in coffee / Milch im Kaffee</i>	0,20€
Med 20g	0,30€

Ceny sú stanovené od 1.4.2017, za správnosť zodpovedá účtujúci čašník.